

荃灣區議會截至二零一三年一月十八日止的撥款財政報告

I. 地區小型工程撥款

委員會名稱	可供使用撥款 (元) A	實際支款額 (元) B	剩餘款額 (元) C = A - B	支出百份率 D = B / A
1. 地區設施管理委員會	13,709,000.00	22,299,000.00	-8,590,000.00	162.66%
2. 環境及衛生事務委員會	2,200,000.00	462,720.00	1,737,280.00	21.03%
合計：	15,909,000.00	22,761,720.00	-6,852,720.00	143.07%

II. 區議會撥款 (社區參與計劃)

委員會名稱	可供使用款額 * (元) A	已定用途款額 (元) B	實際支款額 (元) C	未定用途款額 (元) D = A - B	支出百份率 E = C / A
1. 地區設施管理委員會	4,433,000.00	4,430,749.51	2,990,219.62	2,250.49	67.45%
2. 文娛康樂及體育委員會	2,686,000.00	2,606,565.90	1,289,103.40	79,434.10	47.99%
3. 環境及衛生事務委員會	408,000.00	397,999.00	174,200.00	10,001.00	42.70%
4. 社區建設、規劃及發展委員會	1,828,000.00	1,828,000.00	889,000.00	0.00	48.63%
5. 社會服務及社區宣傳委員會	1,548,000.00	1,559,878.65	836,949.90	-11,878.65	54.07%
6. 交通及運輸委員會	315,000.00	308,660.00	157,160.00	6,340.00	49.89%
7. 支持荃灣民政事務處活動	1,050,000.00	1,055,079.40	344,841.00	-5,079.40	32.84%
8. 其他	4,157,000.00	3,703,716.18	2,467,514.76	453,283.82	59.36%
合計：	16,425,000.00	15,890,648.64	9,148,988.68	534,351.36	55.70%

* 此為赤字預算，原總撥款額為14,400,000元。

地區設施管理委員會截至二零一三年一月十八日止的撥款財政報告

I. 地區小型工程撥款

項目	可供使用撥款 (元) A	實際支款額 (元) B	剩餘款額 (元) C = A - B	支出百份率 D = B / A
地區小型工程	13,709,000.00	22,299,000.00	-8,590,000.00	162.66%
合計：	13,709,000.00	22,299,000.00	-8,590,000.00	162.66%

II. 區議會撥款 (社區參與計劃)

項目	可供使用款額 * (元) A	已定用途款額 (元) B	實際支款額 (元) C	未定用途款額 (元) D = A - B	支出百份率 E = C / A
供康樂及文化事務署舉辦活動	4,433,000.00			2,186.49	67.45%
1. 在荃灣區提供免費文娛節目		559,363.51	409,719.44		
2. 荃灣區公共圖書館推廣活動計劃		31,116.00	21,250.00		
3. 在荃灣區舉辦的康樂體育活動計劃		3,840,270.00	2,559,250.18		
合計：	4,433,000.00	4,430,749.51	2,990,219.62	2,250.49	67.45%

* 此為赤字預算

文娛康樂及體育委員會截至二零一三年一月十八日止的撥款財政報告

區議會撥款 (社區參與計劃)

項目	可供使用款額 * (元) A	已定用途款額 (元) B	實際支款額 (元) C	未定用途款額 (元) D = A - B	支出百分率 E = C / A
1. 藝體節	745,536.00	745,536.00	372,768.00	0.00	50.00%
2. 活動工作小組 (註一)	279,969.95	279,064.00	127,164.00	905.95	45.42%
3. 文藝康體發展小組	140,000.00	140,000.00	50,000.00	0.00	35.71%
4. 支持荃灣區體育康樂聯會舉辦活動 (註一)	138,236.00	138,236.00	57,302.00	0.00	41.45%
5. 支持參與區際運動會 / 新界區際聯賽	23,926.00	23,550.00	4,984.00	376.00	20.83%
6. 支持荃灣文藝康樂協進會舉辦活動 (註一)	207,896.90	207,896.90	178,867.40	0.00	86.04%
7. 支持荃灣區中小學區際體育活動	23,486.00	23,486.00	0.00	0.00	0.00%
8. 支持本區團體推行文化、文娛及體育活動及節日慶祝活動 (註一)	143,126.90	134,576.65	89,781.15	8,550.25	62.73%
9. 支持本區團體舉辦國慶慶祝活動 (註一)	243,882.25	238,784.75	141,221.25	5,097.50	57.91%
10. 支持本區團體舉行旅行	150,000.00	85,495.60	47,045.60	64,504.40	31.36%
11. 支持荃灣足球會參與足球總會丙組區際賽事及推行青少年訓練計劃	200,000.00	200,000.00	100,000.00	0.00	50.00%
12. 支持參與全港運動會 (註一)	89,940.00	89,940.00	44,970.00	0.00	50.00%
13. 支持荃灣區發展重點體育項目	300,000.00	300,000.00	75,000.00	0.00	25.00%
合計 :	2,686,000.00	2,606,565.90	1,289,103.40	79,434.10	47.99%

* 此為赤字預算

註一：委員會於2012年11月8日的會議通過從其他各個項目（“支持本區團體舉行旅行”除外）下的餘款合共100,905.95元轉撥予活動工作小組，以便該小組於2013年年初與地區團體合辦慶祝新春活動。

環境及衛生事務委員會截至二零一三年一月十八日止的撥款財政報告

I. 地區小型工程撥款 (小型環境改善工程)

項目	可供使用撥款 (元) A	實際支款額 (元) B	剩餘款額 (元) C = A - B	支出百份率 D = B / A
1. 新建設工程	1,979,940.00	383,000.00	1,596,940.00	19.34%
2. 維修工程 (註三)	220,060.00	79,720.00	140,340.00	36.23%
合計 :	2,200,000.00	462,720.00	1,737,280.00	21.03%

II. 區議會撥款 (社區參與計劃)

項目	可供使用款額 * (元) A	已定用途款額 (元) B	實際支款額 (元) C	未定用途款額 (元) D = A - B	支出百份率 E = C / A
1. 環境保護及綠化社區監察小組 (註一)	50,000.00	49,999.00	0.00	1.00	0.00%
2. 公眾衛生及食物安全監察專責小組 (註二)	217,000.00	217,000.00	108,500.00	0.00	50.00%
3. 環境污染及環境改善專責小組	135,000.00	125,000.00	62,500.00	10,000.00	46.30%
4. 實地視察交通費用	6,000.00	6,000.00	3,200.00	0.00	53.33%
5. 儲備	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
合計 :	408,000.00	397,999.00	174,200.00	10,001.00	42.70%

* 此為赤字預算

註一：環境及衛生事務委員會於2012年5月3日的會議通過將環境保護署的150,000元撥款交由環境保護及綠化社區監察小組推行社區參與環境保護活動。

註二：社會服務及社區宣傳委員會於2012年7月13日的會議通過調撥區議會撥款30,000元予公眾衛生及食物安全監察專責小組合辦“荃區健康之星計劃”。

註三：環境及衛生事務委員會於2013年1月3日的會議通過將地區小型工程撥款 (小型環境改善工程) 新建設工程項目下餘款20,060元撥作維修工程之用。

社區建設、規劃及發展委員會截至二零一三年一月十八日止的撥款財政報告

區議會撥款 (社區參與計劃)

項目	可供使用款額 * (元) A	已定用途款額 (元) B	實際支款額 (元) C	未定用途款額 (元) D = A - B	支出百份率 E = C / A
1. 社區建設活動工作小組	90,000.00	90,000.00	45,000.00	0.00	50.00%
2. 社區發展及規劃工作小組	60,000.00	60,000.00	30,000.00	0.00	50.00%
3. 工商業發展工作小組	60,000.00	60,000.00	5,000.00	0.00	8.33%
4. 荃灣區節日燈飾籌備委員會	1,618,000.00	1,618,000.00	809,000.00	0.00	50.00%
5. 儲備	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
合計：	1,828,000.00	1,828,000.00	889,000.00	0.00	48.63%

* 此為赤字預算

社會服務及社區宣傳委員會截至二零一三年一月十八日止的撥款財政報告

區議會撥款 (社區參與計劃)

項目	可供使用款額 * (元) A	已定用途款額 (元) B	實際支款額 (元) C	未定用途款額 (元) D = A - B	支出百分率 E = C / A
1. 長者及復康工作小組 (註一)	443,908.83	522,919.60	336,924.60	-79,010.77	75.90%
2. 社區綜合服務工作小組 (註一)	850,091.17	822,222.30	377,288.55	27,868.87	44.38%
3. 支持地方團體活動	110,000.00	70,736.75	50,736.75	39,263.25	46.12%
4. 社區會堂活動	144,000.00	144,000.00	72,000.00	0.00	50.00%
5. 儲備	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
合計 :	1,548,000.00	1,559,878.65	836,949.90	-11,878.65	54.07%

* 此為赤字預算

註一：社會服務及社區宣傳委員會於2012年7月13日的會議同意：

- (i) 社區綜合服務工作小組轉撥30,000元予長者及復康工作小組；以及
- (ii) 長者及復康工作小組轉撥30,000元予環境及衛生事務委員會轄下公眾衛生及食物安全監察專責小組合辦“荃區健康之星計劃”。

交通及運輸委員會截至二零一三年一月十八日止的撥款財政報告

區議會撥款 (社區參與計劃)

項目	可供使用款額 * (元) A	已定用途款額 (元) B	實際支款額 (元) C	未定用途款額 (元) D = A - B	支出百份率 E = C / A
1. 公共交通運輸網絡專責小組	80,000.00	80,000.00	40,000.00	0.00	50.00%
2. 交通安全教育推廣小組	233,000.00	228,660.00	117,160.00	4,340.00	50.28%
3. 荃灣行人天橋網絡工作小組	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
4. 實地視察交通費用	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00%
5. 儲備	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
合計 :	315,000.00	308,660.00	157,160.00	6,340.00	49.89%

* 此為赤字預算

支持荃灣民政事務處活動及其他項目截至二零一三年一月十八日止的撥款財政報告

區議會撥款 (社區參與計劃)

項目	可供使用款額 * (元) A	已定用途款額 (元) B	實際支款額 (元) C	未定用途款額 (元) D = A - B	支出百份率 E = C / A
支持荃灣民政事務處活動					
1. 分區委員會活動	160,000.00	138,150.40	78,150.40	21,849.60	48.84%
2. 青少年暑期活動計劃	165,000.00	165,000.00	17,500.00	0.00	10.61%
3. 推廣防火安全活動	135,000.00	134,430.00	69,430.00	570.00	51.43%
4. 荃灣區撲滅罪行委員會	189,815.00	189,815.00	94,000.00	0.00	49.52%
5. 荃灣區公民教育委員會	179,725.00	179,725.00	31,600.00	0.00	17.58%
6. 荃灣區議會荃灣民政事務處新春活動	40,000.00	42,165.00	0.00	-2,165.00	0.00%
7. 新來港人士活動	180,000.00	180,000.00	45,000.00	0.00	25.00%
8. 其他	460.00	25,794.00	9,160.60	-25,334.00	1991.43%
合計 :	1,050,000.00	1,055,079.40	344,841.00	-5,079.40	32.84%
其他					
1. 出外活動租車費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00%
2. 聘請區議會職員	1,620,000.00	1,620,000.00	1,211,205.08	0.00	74.77%
3. 二零一一/一二年度已獲批活動的未清付款項	820,000.00	390,471.18	383,241.18	429,528.82	46.74%
4. 荃灣安全健康社區督導委員會	62,000.00	62,000.00	31,000.00	0.00	50.00%
5. 國慶大匯操	150,000.00	150,000.00	75,000.00	0.00	50.00%
6. 慶祝香港回歸15周年活動	1,200,000.00	1,186,245.00	619,568.50	13,755.00	51.63%
7. 支援弱勢社群	295,000.00	295,000.00	147,500.00	0.00	50.00%
合計 :	4,157,000.00	3,703,716.18	2,467,514.76	453,283.82	59.36%

* 此為赤字預算